ELVEM ELECTRIC MOTORS
Via delle Industrie, 42
36050 Cartigliano (VI) - ITALY
www.elvem.it - elvem@elvem.it

Cartigliano il 21-09-2020

Dichiarazione EU di Conformità
EU Declaration of Conformity / Declaration UE de Conformite
EU Konformitätserkärung / Declaration UE de Conformidad

I motori elettrici asincroni
Electric asynchronous motors / Les moteurs electriques asynchrone
Elektrische asychronmotoren typ / Los motores electricos asincronos del tipo

SERIE RL

Serial number: 150502 type: RL 100L2 KW3 P2 B35 V230/400-50HZ

Che riportano la marcatura
Bearing the marks / Marques / Kennzeichnung / Que llevan marcado

CE	0722	**II 2G Ex dbIIC T4-T5-T6 Gb Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**
CE	0722	**II 2G Ex de IIC T4-T5-T6 Gb Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**
CE	0722	**II 2D Ex tb IIIC T135°C-100°C-85°C Db IP66 Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**

Sono prodotti in accordo alle seguenti Direttive
Have been manufactured in accordance with the Directives
Sont fabriqués par la société selon les Directives suivantes
Wurden gefertigt in übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien
Han sido fabricados de acuerdo con las siguientes Directivas

2014/34/EU - 2015/863/EU

e in conformità alla seguenti Norme
and comply with the following Standards / et en conformité avec les Normes
und entsprechen den folgenden Standard / y conform a las sigulentes Normas

EN 60079-0 2012+A11 2013: EN 60079-1 2014: EN 60079-7 2007: EN 60079-31 2014: EN 60034-1 2010: EN 60034-5 2001: EN 60034-6 1993: EN 60034-7 1993: EN60034-8 2007 :60034-9 2005: EN 60034-14 2004: IEC60072-1 1991

Il produttore dichiara la conformita alla norma EN 60079-0 2012 + A11 2013 e EN 60079-31 2014 e 60079-1 2014 formalizzata tramite valutazione interna sui relativi fascicoli tecnici / The manufacturer declares the conformity with EN 60079-0 2012 + A11 2013 and EN 60079-31 2014 and 60079-1 2014 formalized through internal evaluation of the technical files / Le fabricant déclare la conformité à la norme EN 60079-0 2012 + A11 2013 et EN 60079-31 2014 et 60079-1 2014 formalisé par l'évaluation interne des dossiers techniques / Der Hersteller erklärt die Konformität mit EN 60079-0 2012 + A11 2013 und EN 60079-31 2014 und 60079-1 2014 durch interne Bewertung der technischen Dateien formalisierte / El fabricante declara la conformidad con la norma EN 60079-0 2012 + A11 2013 y EN 60079-31 2014 y 60079-1 2014 formalizado a través de la evaluación interna de los expedientes técnicos

NOTA/ NOTE/ BEMERKUNG/ NOTAS:

Direttiva Macchine, Machinery Directive, Directive Machine, Maschinen-Richtlinie, Directiva Maquinaria

I motori in oggetto sono considerati componenti, in accordo con la direttiva macchine. Il motore non deve essere messo in servizio finché la macchina stessa su cui è montato non venga dichiarata conforme alla direttiva macchine.

Above motors considered as components, comply with the directive machine. The motor must not be incorporated in service until the machine itself has not been declared in conformity with the machinery directive.

Les moteurs ci-dessus considérés comme composants sont conformes à la directive machine. Le moteur ne peut être incorporé et mis en service avant que la machine dans laquelle il est incorporé ne soit déclarée conforme à la directive machine.

Für die korrekte installation der oben genannten Motore sowie der entsprechenden komponenten, die in ihrer Bauart mit den zu dieser Bescheinigung aufgefürten Vorshriften übereinstimmen, ist der Mashinenherstelle/Maschinenbetreiber verantwortlich. Die Motoren entsprechen den Vorshriften nur, solange die Anlage, in der sie eingebaut wurden, in übereinstimmung mit den geltenden Maschinen-richtlinien und Vorschriften errichtet wurde.

Los motores en objecto, por tratarse de componentes, cumplen las normas de la directiva si la instalacion està correctamente controlada por el constructor de la màquina. El motor no debe entrar en servicio hasta que la màquina en que ha sido incorporado disponga de la declaration de la directive maquinaria

Product Quality Assurance Notification Number: CESI 03-ATEX-038Q

Notified by CESI – Notified Body n.0722 - Via Rubattino 54 - 20134 Milano Italy

REV 03 04/09/2017

Manufactured by RAEL Motori Elettrici srl

Via delle Industrie, 42
36050 Cartigliano (VI) - ITALY
www.elvem.it - elvem@elvem.it

Cartigliano il 21-09-2020

Dichiarazione EU di Conformità
EU Declaration of Conformity / Declaration UE de Conformite
EU Konformitätserkärung / Declaration UE de Conformidad

I motori elettrici asincroni
Electric asynchronous motors / Les moteurs electriques asynchrone
Elektrische asychronmotoren typ / Los motores electricos asincronos del tipo

SERIE RL

Serial number: 150503 type: RL 100L2 KW3 P2 B35 V230/400-50HZ

Che riportano la marcatura
Bearing the marks / Marques / Kennzeichnung / Que llevan marcado

CE	0722	**II 2G Ex dbIIC T4-T5-T6 Gb Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**
CE	0722	**II 2G Ex de IIC T4-T5-T6 Gb Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**
CE	0722	**II 2D Ex tb IIIC T135°C-100°C-85°C Db IP66 Ta:-20°C to 60-50-40°C TUV IT 13 ATEX 039X**

Sono prodotti in accordo alle seguenti Direttive
Have been manufactured in accordance with the Directives
Sont fabriqués par la société selon les Directives suivantes
Wurden gefertigt in übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien
Han sido fabricados de acuerdo con las siguientes Directivas

2014/34/EU - 2015/863/EU

e in conformità alla seguenti Norme
and comply with the following Standards / et en conformité avec les Normes
und entsprechen den folgenden Standard / y conform a las sigulentes Normas

EN 60079-0 2012+A11 2013: EN 60079-1 2014: EN 60079-7 2007: EN 60079-31 2014: EN 60034-1 2010: EN 60034-5 2001: EN 60034-6 1993: EN 60034-7 1993: EN60034-8 2007 :60034-9 2005: EN 60034-14 2004: IEC60072-1 1991

Il produttore dichiara la conformita alla norma EN 60079-0 2012 + A11 2013 e EN 60079-31 2014 e 60079-1 2014 formalizzata tramite valutazione interna sui relativi fascicoli tecnici / The manufacturer declares the conformity with EN 60079-0 2012 + A11 2013 and EN 60079-31 2014 and 60079-1 2014 formalized through internal evaluation of the technical files / Le fabricant déclare la conformité à la norme EN 60079-0 2012 + A11 2013 et EN 60079-31 2014 et 60079-1 2014 formalisé par l'évaluation interne des dossiers techniques / Der Hersteller erklärt die Konformität mit EN 60079-0 2012 + A11 2013 und EN 60079-31 2014 und 60079-1 2014 durch interne Bewertung der technischen Dateien formalisierte / El fabricante declara la conformidad con la norma EN 60079-0 2012 + A11 2013 y EN 60079-31 2014 y 60079-1 2014 formalizado a través de la evaluación interna de los expedientes técnicos

NOTA/ NOTE/ BEMERKUNG/ NOTAS:

Direttiva Macchine, Machinery Directive, Directive Machine, Maschinen-Richtlinie, Directiva Maquinaria

I motori in oggetto sono considerati componenti, in accordo con la direttiva macchine. Il motore non deve essere messo in servizio finché la macchina stessa su cui è montato non venga dichiarata conforme alla direttiva macchine.

Above motors considered as components, comply with the directive machine. The motor must not be incorporated in service until the machine itself has not been declared in conformity with the machinery directive.

Les moteurs ci-dessus considérés comme composants sont conformes à la directive machine. Le moteur ne peut être incorporé et mis en service avant que la machine dans laquelle il est incorporé ne soit déclarée conforme à la directive machine.

Für die korrekte installation der oben genannten Motore sowie der entsprechenden komponenten, die in ihrer Bauart mit den zu dieser Bescheinigung aufgefürten Vorshriften übereinstimmen, ist der Mashinenherstelle/Maschinenbetreiber verantwortlich. Die Motoren entsprechen den Vorshriften nur, solange die Anlage, in der sie eingebaut wurden, in übereinstimmung mit den geltenden Maschinen-richtlinien und Vorschriften errichtet wurde.

Los motores en objecto, por tratarse de componentes, cumplen las normas de la directiva si la instalacion està correctamente controlada por el constructor de la màquina. El motor no debe entrar en servicio hasta que la màquina en que ha sido incorporado disponga de la declaration de la directive maquinaria

Product Quality Assurance Notification Number: CESI 03-ATEX-038Q

Notified by CESI – Notified Body n.0722 - Via Rubattino 54 - 20134 Milano Italy

REV 03 04/09/2017

Manufactured by RAEL Motori Elettrici srl